
XDCOLLECTION

Home speaker with wireless charger



Copyright© XD P328.12X

Content

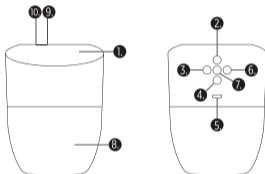
English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 5
Deutsch	_____	p. 7
Français	_____	p. 9
Español	_____	p. 11
Svenska	_____	p. 13
Italiano	_____	p. 15
Polski	_____	p. 17

ENGLISH

Congratulations on your BT Home speaker with wireless charger!
This BT speaker allows you to enjoy your music without wires and charge your phone at the same time.
Please read this manual before use.

NOTE: Wireless charging option is only possible if the micro USB cable is connected.

DEVICE LAYOUT:



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Wireless charger transmitter | 6. Next track |
| 2. Pause/Play button (short press)
Power on/off button (long press) | 7. Volume + |
| 3. Previous track | 8. Speaker |
| 4. Volume - | 9. Microphone |
| 5. Micro USB | 10. LED indicator for speaker |

CHARGING THE SPEAKER:

A full charge is approximately 3 hours and plays continuously 6-7 hours.
Connect the speaker to the USB charging cable to charge.
When the LED indicator is RED, the speaker is charging.
The LED indicator goes off when the device is fully charged.

HOW TO USE:

If you want to pair your mobile device with the speaker, please make sure the BT mode on your device is switched on. Switch the power on/off button on to pair the device. After doing so the speaker will be visible in the BT devices overview of your device. Please select "Home wireless speaker" to pair your mobile device with the speaker.

USING THE WIRELESS CHARGER:

- Make sure your phone is compatible for wireless charging.
- First plug the wireless charger using the included micro USB cable into the USB port of your wall adapter. Please note charging speeds depends on the input power into the wireless charger.
- Place your mobile phone on the charging pad. You can check the charging status on the screen of your phone.

FUNCTIONS:

Accept call – Press pause/play button.

Ending call – Press pause/play button.

Changing Volume: Press the + or – button shortly.

Changing track: Press |>> or |<< button short.

SPECIFICATIONS:

Input: 5V/2A

Battery capacity: 2000 mAh

Output: 5W

Wireless charger output: 5V/1A 5W

Frequency response : 90Hz-20KHz

S/N Ratio: ≥85db

Bluetooth version: 5.0

Speaker driver : 40mm

Micro USB cable: 150cm.

NEDERLANDS

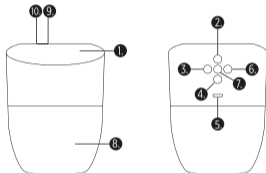
Gefeliciteerd met je aankoop van een Bluetooth home-luidspreker met draadloze oplader!

Met deze Bluetooth-luidspreker luister je draadloos naar je favoriete muziek en laad je tegelijkertijd je telefoon op.

Lees deze handleiding voor gebruik door.

OPMERKING: de optie draadloos opladen is alleen mogelijk wanneer de micro-USB-kabel is aangesloten.

OVERZICHT APPARAAT:



- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Zender voor draadloos opladen | 6. Volgend nummer |
| 2. Knop Pauze/Afspelen (kort indrukken)
Aan/uit-knop (lang indrukken) | 7. Volume + |
| 3. Vorig nummer | 8. Luidspreker |
| 4. Volume - | 9. Microfoon |
| 5. Micro-USB | 10. Ledlampje voor luidspreker |

DE LUIDSPREKER OPLADEN:

Volledig opladen duurt ongeveer 3 uur en daarna kan de luidspreker 6-7 uur lang onafgebroken muziek afspelen.

Sluit de luidspreker aan op de USB-oplaadkabel om op te laden.

Wanneer het ledlampje ROOD brandt, dan laadt de luidspreker op.

Zodra de luidspreker volledig is opgeladen, gaat het ledlampje uit.

GEBRUIKSAANWIJZING:

Als je je mobiele apparaat aan de luidspreker wilt koppelen, zorg dan dat de Bluetooth-modus op je apparaat is ingeschakeld. Zet de luidspreker aan met de aan/uit-knop om het apparaat te koppelen. De luidspreker wordt vervolgens in de lijst met Bluetooth-apparaten weergegeven. Selecteer 'Home wireless speaker' om je mobiele apparaat aan de luidspreker te koppelen.

DE DRAADLOZE OPLADER GEBRUIKEN:

- Controleer of uw telefoon geschikt is voor draadloos opladen.
- Steek eerst de meegeleverde micro-USB-kabel van de draadloze oplader in de USB-poort van uw computer of in de stopcontactadapter. Let op: de duur van het opladen hangt af van deingangsspanning van de draadloze oplader.
- Plaats uw mobiele telefoon op het laadstation. U kunt de oplaadstatus op uw telefoon bekijken.

FUNCTIES:

Gesprek aannemen - Druk op de pauze/afspelen-knop.

Gesprek beëindigen - Druk op de pauze/afspelen-knop.

Volume veranderen: Druk kort op de knop + of -.

Numer veranderen: Druk kort op de knop |>> of |<<.

SPECIFICATIES:

Ingang: 5V/2 A

Batterijvermogen: 2000 mAh

Uitgang: 5W

Uitvoer draadloze oplader: 5V/1A 5W

Frequentierespons: 90 Hz-20 KHz

Signaal-ruisverhouding: ≥ 85 dB

Bluetooth-versie: 5.0

Speakerschijf 40 mm

Micro-USB-kabel: 150cm.

DEUTSCH

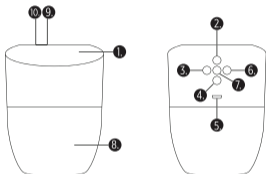
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen BT Home-Lautsprecher mit kabellosem Ladegerät!

Mit diesem Lautsprecher mit Bluetooth-Technologie können Sie kabellos Musik genießen und gleichzeitig Ihr Smartphone aufladen.

Lesen Sie vor der Verwendung bitte diese Anleitung!

HINWEIS: Kabelloses Laden ist nur möglich, wenn das Micro USB-Kabel angeschlossen ist.

LAYOUT DES GERÄTS:



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Sender für kabelloses Laden | 6. Nächster Titel |
| 2. Taste Pause/Wiedergabe (kurz drücken)
Taste ein/aus (lang drücken) | 7. Lautstärke + |
| 3. Vorheriger Titel | 8. Lautsprecher |
| 4. Lautstärke - | 9. Mikrofon |
| 5. Mikro-USB | 10. LED-Anzeige für Lautsprecher |

AUFLADEN DES LAUTSPRECHERS:

Zum vollständigen Aufladen werden ca. 3 Stunden benötigt. Damit kann 6-7 Stunden lang kontinuierlich abgespielt werden.

Den Lautsprecher zum Aufladen an das USB-Ladekabel anschließen.

Wenn die LED-Anzeige ROT leuchtet, lädt der Lautsprecher.

Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, erlischt die LED-Anzeige.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Wenn ein mobiles Gerät an den Lautsprecher gekoppelt werden soll, so ist darauf zu achten, dass am Gerät der BT-Modus eingeschaltet ist. Schalten Sie die Ein/Aus-Taste ein, um das Gerät zu koppeln. Danach erscheint der Lautsprecher in der Übersicht der Bluetooth-Geräte Ihres Geräts. Zum Koppeln des mobilen Geräts mit dem Lautsprecher bitte „Home wireless speaker“

VERWENDUNG DES KABELLOSEN LADEGERÄTS:

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon für kabelloses Laden vorgesehen ist.
- Stecken Sie zuerst das kabellose Ladegerät mit dem mitgelieferten Mikro-USB-Kabel am USB-Port des Netzadapters an. Beachten Sie bitte, dass die Ladegeschwindigkeit von der Eingangsleistung des kabellosen Ladegeräts abhängt.
- Legen Sie Ihr Mobiltelefon auf das Ladegerät. Der Ladestatus wird auf dem Display Ihres Telefons angezeigt.

FUNKTIONEN:

Anruf annehmen – Pause/Wiedergabe-Taste drücken.

Anruf beenden – Pause/Wiedergabe-Taste drücken.

Lautstärke ändern: + oder – Taste kurz drücken.

Titel ändern: |>> oder |<< Taste kurz drücken.

SPEZIFIKATIONEN:

Eingang: 5 V / 2A

Akkukapazität: 2000 mAh

Ausgang: 5 W

Ausgang des kabellosen Ladegeräts: 5V/1A 5W

Frequenzgang: 90 Hz-20 kHz

Signal-/Rauschverhältnis: ≥ 85 dB

Bluetooth-Version: 5.0

Lautsprechertreiber: 40 mm

Micro USB-Kabel: 150cm.

FRANÇAIS

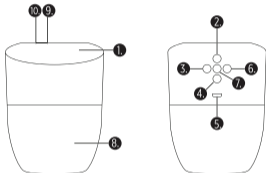
Nous vous félicitons d'avoir acheté ce haut-parleur Home Bluetooth avec chargeur sans fil !

Ce haut-parleur BT vous permet d'écouter votre musique sans fil et de charger votre téléphone en même temps.

Veuillez lire ce manuel avant toute utilisation.

REMARQUE : L'option de chargement sans fil n'est possible que si le câble micro USB est branché.

PRÉSENTATION DE L'APPAREIL :



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Module de charge sans fil | 6. Titre suivant |
| 2. Bouton Pause/Lecture (pression courte)
Bouton Marche/Arrêt (pression longue) | 7. Volume + |
| 3. Titre précédent | 8. Haut-parleur |
| 4. Volume - | 9. Microphone |
| 5. Micro USB | 10. Indicateur LED du haut-parleur |

CHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR :

Une charge entière prend environ 3 heures et permet une écoute de 6-7 heures sans interruption.

Raccordez le haut-parleur au câble USB pour le charger.

Le haut-parleur est en train de charger lorsque l'indicateur LED est ROUGE.

L'indicateur LED s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

Si vous souhaitez apparier votre appareil mobile au haut-parleur, veuillez vous assurer que le mode Bluetooth de votre appareil est activé. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour effectuer l'appariement. Le haut-parleur apparaîtra alors dans la liste des appareils Bluetooth de votre téléphone. Sélectionnez « Home wireless speaker » (Haut-parleur Home sans fil) pour apparier votre appareil mobile au haut-parleur.auswählen.

UTILISATION DU CHARGEUR SANS FIL :

- Assurez-vous que votre téléphone est compatible pour le chargement sans fil.
- Raccordez d'abord la station de charge sans fil dans le port USB de votre adaptateur mural à l'aide du câble micro USB. Veuillez noter que la vitesse de chargement dépend de la puissance d'entrée du câble raccordé au chargeur sans fil.
- Placez votre téléphone portable sur la station de charge. Vous pouvez vérifier le statut de chargement sur l'écran de votre téléphone.

FONCTIONS :

Accepter un appel – Pression sur le bouton Pause/Lecture.

Terminer un appel – Pression sur le bouton Pause/Lecture.

Régler le volume : Pression courte sur le bouton + ou -.

Changement de titre : Pression longue sur le bouton |>> ou |<<.

SPÉCIFICATIONS :

Entrée : 5 V/2 A

Capacité de la batterie : 2000 mAh

Puissance : 5W

Sortie module de chargement sans fil : 5V/1A 5W

Réponse en fréquence : 90 Hz-20 KHz

Rapport signal/bruit : ≥85 db

Version Bluetooth : 5.0

Driver du haut-parleur : 40 mm

Câble micro-USB : 150cm.

ESPAÑOL

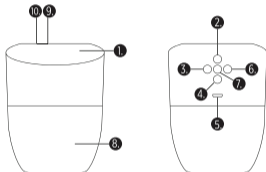
¡Enhorabuena por su nuevo altavoz Bluetooth doméstico con cargador inalámbrico!

Este altavoz Bluetooth le permite disfrutar de su música sin cables y cargar su teléfono al mismo tiempo.

Lea este manual antes de usar el producto.

NOTA: La opción de carga inalámbrica únicamente es posible si está conectado el cable micro USB.

DISEÑO DEL DISPOSITIVO:



- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Transmisor del cargador inalámbrico | 6. Tema siguiente |
| 2. Botón Pausa/Reproducir (pulsación breve) | 7. Subir volumen |
| Botón Encendido/apagado (pulsación larga) | 8. Altavoz |
| 3. Tema anterior | 9. Micrófono |
| 4. Bajar volumen | 10. Indicador led del altavoz |
| 5. Micro USB | |

CARGA DEL ALTAVOZ:

La carga completa requiere aproximadamente 3 horas y presenta una reproducción continua de 6-7 horas.

Conecte el altavoz al cable de carga USB para cargarlo.

Cuando el indicador led presenta el color ROJO, el altavoz se está cargando.

El indicador led se apaga una vez que el dispositivo está totalmente cargado.

INSTRUCCIONES DE USO:

Si desea vincular su dispositivo móvil al altavoz, asegúrese de que el modo Bluetooth de su dispositivo móvil esté encendido. Toque el botón de encendido/apagado para vincular el dispositivo. A continuación, el altavoz estará visible en la lista de dispositivos Bluetooth de su dispositivo. Seleccione «Home wireless speaker» (Altavoz doméstico inalámbrico) para vincular su dispositivo móvil al altavoz.

USO DEL CARGADOR INALÁMBRICO:

- Asegúrese de que su teléfono sea compatible con el cargador inalámbrico.
- Conecte primero el cargador inalámbrico con el cable micro USB incluido al puerto USB de su adaptador de pared. Tenga en cuenta que la velocidad de carga depende de la potencia de entrada al cargador inalámbrico.
- Coloque su teléfono móvil en la placa de carga. Puede comprobar el estado de la carga en la pantalla de su teléfono.

FUNCIONES:

Responder llamada – Pulse el botón Pausa/Reproducir.

Finalizar llamada – Pulse el botón Pausa/Reproducir.

Cambiar el volumen: Pulse brevemente el botón + o -.

Cambiar de tema: Pulse prolongadamente el botón |>> o |<<.

ESPECIFICACIONES:

Entrada: 5 V / 2 A

Capacidad de la batería: 2000 mAh

Salida: 5 W

Salida del cargador inalámbrico: 5V/1A 5W

Respuesta de frecuencia: 90 Hz-20 KHz

Relación S/R: ≥ 85 db

Versión de Bluetooth: 5.0

Fuente de alimentación del altavoz: 40 mm

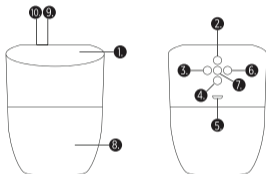
Cable micro USB: 150cm.

SVENSKA

Grattis till ditt köp av din BT-högtalare för hemmabruk med trådlös laddare!
Med den här BT-högtalaren kan du både lyssna på musik utan att besväras av några kablar och samtidigt ladda telefonen.
Läs igenom denna handbok före användningen.

OBS: En förutsättning för att man ska kunna ladda trådlöst är att man har anslutit Micro USB-kabeln.

ENHETENS LAYOUT:



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Trådlös laddningssändare | 6. Nästa spår |
| 2. Paus-/uppspelningsknapp (kort tryckning)
Strömbrytare (lång tryckning) | 7. Volym + |
| 3. Föregående spår | 8. Högtalare |
| 4. Volym - | 9. Mikrofon |
| 5. Micro USB | 10. LED-indikering för högtalare |

LADDA HÖGTALAREN:

Det tar i regel 3 timmar att ladda batteriet tills det är fullt och man kan sedan få en kontinuerlig uppspelning på 6-7 timmar.

Anslut högtalaren till USB-laddningskabeln för att ladda.

Högtalaren laddas när lysdiodsindikatorn lyser RÖTT.

Lysdiodsindikatorn slocknar när enheten är fulladdad.

ANVÄNDNING:

Kontrollera att Bluetooth-läget på din enhet är på om du vill parkoppla mobilenheten med högtalaren. Slå på strömbrytaren för att parkoppla enheten. Därefter syns högtalaren i din enhets översikt över BT-enheter. Markera "Home wireless speaker" för att parkoppla mobilenheten med högtalaren.

ANVÄNDA DEN TRÅDLÖSA LADDAREN:

- Kontrollera att du kan använda trådlös laddning på telefonen.
- Börja med att ansluta den trådlösa laddaren med hjälp av den medföljande micro USB-kabeln till datorns USB-port eller väggadapter. Observera att laddningshastigheten beror på vilken ineffekt som den trådlösa laddaren matas med.
- Placera mobiltelefonen på laddningsdynan. På telefonskärmen kan du kontrollera laddningsstatusen.

FUNKTIONER:

Svara på samtal – Tryck på paus-/uppspelningsknappen.

Avsluta samtal – Tryck på paus-/uppspelningsknappen.

Justera volymen: Tryck kort på + eller – knappen.

Byta spår: Tryck länge på |>> eller |<<-knappen.

SPECIFIKATIONER:

Ineffekt: 5 V/2 A

Batterikapacitet: 2 000 mAh

Uteffekt: 5W

Trådlös laddningsuteffekt: 5V/1A 5W

Frekvenssvar: 90 Hz–20 KHz

S/N-förhållande: ≥85 db

Bluetooth-version: 5.0

Högtalardrivrutin: 40 mm

Micro USB-kabel: 150cm.

ITALIANO

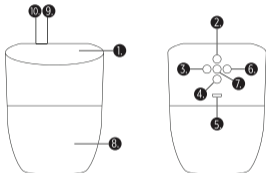
Congratulazioni per l'acquisto dell'altoparlante da casa BT con caricatore wireless!

Questo altoparlante BT consente di ascoltare la musica ovunque e in qualsiasi momento e caricare il tuo telefono allo stesso tempo.

Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.

NOTA: L'opzione di ricarica wireless è possibile solo se il cavo micro USB è collegato.

LAYOUT DEL DISPOSITIVO:



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Trasmettitore di ricarica wireless | 6. Traccia successiva |
| 2. Pulsante Pausa/Play (pressione breve)
Alimentazione ON/OFF (pressione lunga) | 7. Volume + |
| 3. Traccia precedente | 8. Altoparlante |
| 4. Volume - | 9. Microfono |
| 5. Micro USB | 10. Indicatore LED per altoparlante |

CARICARE L'ALTOPARLANTE:

Una ricarica completa ha una durata di circa 3 ore e funziona di continuo per 6-7 ore.

Collegare l'altoparlante al cavo di ricarica USB per effettuare la ricarica.

Quando l'indicatore LED è ROSSO, l'altoparlante è in carica.

Gli indicatori LED si spengono quando il dispositivo è completamente carico.

UTILIZZO:

Se si vuole associare il proprio dispositivo mobile con l'altoparlante, assicurarsi che sia attiva la modalità BT sul proprio dispositivo. Accendere il pulsante di accensione/spegnimento per accoppiare il dispositivo. Dopo averlo fatto, l'altoparlante sarà visibile nella lista dei dispositivi BT del tuo dispositivo. Selezionare "Home wireless speaker" per associare il tuo dispositivo con l'altoparlante.

UTILIZZO DEL CARICATORE WIRELESS:

- Assicurarsi che il telefono sia compatibile per la ricarica wireless.
- Collegare prima il caricabatterie wireless utilizzando il cavo micro USB in dotazione, alla porta USB o ad un adattatore a parete. Notare che la velocità di carica dipende dall'ingresso inserita nel caricabatterie wireless.
- Posizionare il telefono cellulare sul pad di caricamento. È possibile controllare lo stato di carica sullo schermo del telefono.

FUNZIONI:

Accettare la chiamata - Premere il pulsante Pausa/Play.

Terminare chiamata - Premere il pulsante Pausa/Play

Modifica del volume: Premere brevemente il tasto + o -

Modifica traccia: Premere a lungo il tasto |>> o |<<.

SPECIFICHE:

Ingresso: 5V/2A

Capacità della batteria: 2000 mAh

Uscita: 5W

Uscita caricatore wireless : 5V/2A - 5V/1A 5W

Risposta in frequenza: 90Hz-20KHz

Rapporto S/N: ≥ 85 db

Versione Bluetooth: 5.0

Driver altoparlante: 40 mm

Cavo Micro USB: 150cm.

POLSKI

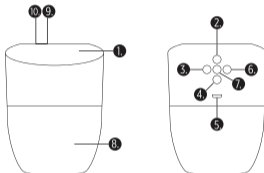
Gratulujemy zakupu głośnika domowego Bluetooth z ładowarką bezprzewodową.

Ten głośnik Bluetooth umożliwia słuchanie muzyki bez przewodów i jednocześnie ładowanie telefonu.

Przed użyciem zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.

UWAGA: Opcja ładowania bezprzewodowego jest dostępna tylko po podłączeniu kabla micro USB.

OPIS URZĄDZENIA:



- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Nadajnik ładowarki bezprzewodowej | 6. Następny utwór |
| 2. Przycisk wstrzymywania/
odtworzenia (krótkie naciśnięcie) | 7. Zwiększenie głośności + |
| Przycisk włączania/wyłączania (długie naciśnięcie) | 8. Głośnik |
| 3. Poprzedni utwór | 9. Mikrofon |
| 4. Zmniejszenie głośności - | 10. Wskaźnik LED głośnika |
| 5. Micro USB | |

ŁADOWANIE AKUMULATORA GŁOŚNIKA:

Całkowity czas ładowania wynosi około 3 godziny, a czas nieprzerwanego odtwarzania 6-7 godzin.

W celu naładowania podłącz głośnik do przewodu ładowania USB.

Kiedy kontrolka świeci na CZERWONO, trwa ładowanie głośnika.

Dioda zgaśnie, kiedy urządzenie będzie całkowicie naładowane.

SPOSÓB UŻYCIA:

Aby sparować urządzenie przenośne z głośnikiem, włącz tryb Bluetooth na urządzeniu. Naciśnij przycisk wł./wył., aby sparować urządzenie. Po tej czynności głośnik będzie widoczny na liście urządzeń Bluetooth na urządzeniu. Wybierz pozycję „Home wireless speaker”, aby sparować urządzenie przenośne z głośnikiem.

KORZYSTANIE Z ŁADOWARKI BEZPRZEWODOWEJ:

- Upewnij się, że telefon obsługuje ładowanie bezprzewodowe.
- Najpierw podłącz ładowarkę bezprzewodową, używając dołączonego kabla micro USB do portu USB zasilacza. Pamiętaj, że szybkość ładowania zależy od mocy wejściowej ładowarki bezprzewodowej.
- Umieść telefon komórkowy na ładowarce bezprzewodowej. Stan ładowania można sprawdzić na ekranie telefonu.

FUNKCJE:

Odbieranie połączeń — naciśnij przycisk wstrzymania/odtworzenia.

Kończenie połączeń — naciśnij przycisk wstrzymania/odtworzenia.

Zmiana poziomu głośności: Naciśnij krótko przycisk + lub -.

Zmiana utworu: Naciśnij długo przycisk |>> lub |<<.

DANE TECHNICZNE:

Wejście: 5V/2A

Pojemność akumulatora: 2000 mAh

Moc wyjściowa: 5W

Wyjście ładowarki bezprzewodowej: 5V/2A - 5V/1A 5W

Pasma przenoszenia: 90 Hz – 20 KHz

Współczynnik dźwięku do szumów: ≥ 85 dB

Wersja Bluetooth: 5.0

Średnica głośnika: 40 mm

Kabel micro USB: 150cm.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

Xindao B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The complete Declaration of Conformity can be found at www.xindao.com > search on item number.

DEUTSCH

Xindao B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige

Konformitätserklärung finden Sie unter www.xindao.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, Xindao B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xindao.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

Xindao B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/53/EU.

La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xindao.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

Xindao B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xindao.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS

Xindao B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/53/EU.

De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xindao.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

Xindao B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på www.xindao.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma Xindao B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xindao.com, wyszukując numer artykułu.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. DO NOT DROP, APPLY EXCESSIVE FORCE TO THE CONTROLS, OR PUT HEAVY OBJECTS ON TOP OF THE BT SPEAKER.
2. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR, DISASSEMBLE OR MODIFY THE PRODUCT. There are no user-serviceable parts inside this unit.
3. Young children under the age of 7 years should be supervised to ensure they do not play with the product. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children under the age of 7.
4. If you do not use the speaker for long periods of time, be sure to store it in a dry place, free from extreme temperature, humidity and dust.
5. Keep speaker away from any heat source.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:

1. LAAT DE BT-LUIDSPREKER NIET VALLLEN, OEFEN GEEN OVERMATIGE KRACHT UIT OP DE KNOPPEN EN LEG ER GEEN ZWARE VOORWERPEN BOVENOP.
 2. PROBEER HET PRODUCT NIET TE REPAREREN, UIT ELKAAR TE HALEN OF AAN TE PASSEN.
Het apparaat bevat geen onderdelen die door gebruikers kunnen worden gerepareerd.
 3. Kinderen jonger dan 7 jaar oud mogen deze luidspreker alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken, om te voorkomen dat ze ermee spelen. Indien het apparaat in de buurt van kinderen jonger dan 7 jaar oud wordt gebruikt, moet er goed toezicht op de luidspreker worden gehouden.
 4. Als je de luidspreker gedurende een lange periode niet gebruikt, bewaar deze dan in een droge ruimte, zonder extreme temperaturen, luchtvochtigheid en stof.
 5. Houd de luidspreker uit de buurt van warmtebronnen.
-

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

1. DAS GERÄT NICHT FALLEN LASSEN, DIE BEDIENELEMENTE KEINEN ÜBERMÄSSIGEN KRÄFTEN AUSSETZEN UND KEINE SCHWEREN GEGENSTÄNDE AUF DEN BT-LAUTSPRECHER STELLEN.
2. ES DARF NICHT VERSUCHT WERDEN, DAS PRODUKT ZU REPARIEREN, AUSEINANDER ZU NEHMEN ODER ZU MODIFIZIEREN.

Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst gewartet werden können.

3. Kleine Kinder unter 7 Jahren müssen beaufsichtigt sein, damit sie nicht mit dem Produkt spielen. Wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, die weniger als 7 Jahre alt sind, ist eine unmittelbare Aufsicht erforderlich.
4. Wenn der Lautsprecher für längere Zeit nicht verwendet wird, ist er an einem trockenen Ort vor extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und Staub geschützt aufzubewahren.
5. Den Lautsprecher von Wärmequellen fernhalten.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :

1. NE LAISSEZ PAS TOMBER LE HAUT-PARLEUR BT, NE PRESSEZ PAS EXCESSIVEMENT SUR LES BOUTONS ET NE POSEZ PAS D'OBJETS LOURDS SUR LE HAUT-PARLEUR.
 2. NE PAS ESSAYER DE RÉPARER, DE DÉMONTÉ OU DE MODIFIER LE PRODUIT. Aucune pièce à l'intérieur de l'unité ne peut être réparée par l'utilisateur.
 3. Les jeunes enfants de moins de 7 ans doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec ce produit. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants de moins de 7 ans.
 4. Si vous n'utilisez pas le haut-parleur pendant une longue période, conservez-le au sec, à l'écart de températures extrêmes, de l'humidité et de la poussière.
 5. Gardez le haut-parleur à l'écart des sources de chaleur.
-

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

1. NO LO DEJE CAER, NO EJERZA UNA FUERZA EXCESIVA CONTRA LOS MANDOS NI COLOQUE

OBJETOS PESADOS SOBRE EL ALTAVOZ BLUETOOTH.

2. NO INTENTE REPARAR, DESENSAMBLAR NI MODIFICAR EL PRODUCTO.

El interior del producto no alberga piezas que el usuario pueda reparar o mantener.

3. Los niños menores de 7 años deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el producto. Se requiere una supervisión estrecha cuando los niños menores de 7 años usan o están cerca de cualquier aparato.

4. Si no usa el altavoz durante largos periodos de tiempo, asegúrese de guardarlo en un lugar seco, protegido de las temperaturas extremas, la humedad y el polvo.

5. Mantenga el altavoz alejado de cualquier fuente de calor.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER:

1. TAPPA INTE, VAR INTE FÖR VÅLDSAM MED KONTROLLERNA OCH PLACERA INTE

TUNGA FÖREMÅL OVANPÅ BT-HÖGTALAREN.

2. FÖRSÖK INTE ATT REPARERA, MONTERA ISÅR ELLER MODIFIERA PRODUKTEN.

Det finns inga delar i enheten som användaren kan reparera själv.

3. Barn under 7 år ska övervakas för att försäkra att de inte leker med produkten. Noggrann uppsikt är nödvändig när apparaten används av, eller är i närheten av barn under 7 år.

4. Om du inte använder högtalaren under en längre tid, se till att förvara den på en torr plats, att den inte utsätts för extrema temperaturer, fukt eller damm.

5. Placera inte högtalaren i närheten av någon värmekälla.

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA:

1. NON FAR CADERE, NON APPLICARE UNA FORZA ECCESSIVA PER I COMANDI O POSIZIONARE

OGGETTI PESANTI SULLA PARTE SUPERIORE DELL'ALTOPARLANTE BT.

2. NON TENTARE DI RIPARARE, SMONTARE O MODIFICARE IL PRODOTTO.

L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.

3. I bambini di età inferiore ai 7 anni devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto. Occorre una sorveglianza rigida quando viene utilizzato un qualsiasi apparecchio in presenza di bambini di età inferiore a 7.

4. Se non si utilizza l'altoparlante per lunghi periodi di tempo, assicurarsi di riporlo in un luogo asciutto, privo di temperature estreme, umidità e polvere.

5. Tenere l'altoparlante lontano da fonti di calore.

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:

1. NA GŁOŚNIK NIE NALEŻY UPUSZCZAĆ PRZEDMIOTÓW, NIE DZIAŁAĆ Z NADMIERNĄ SIŁĄ NA ELEMENTY STERUJĄCE

I NIE USTAWIAĆ NA NIM CIĘŻKICH PRZEDMIOTÓW.

2. NIE PODEJMOWAĆ PRÓBY NAPRAWY, DEMONTAŻU ANI MODYFIKACJI PRODUKTU.

Wewnątrz tego modułu nie ma części wymagających ingerencji użytkownika.

3. Dzieci poniżej 7 roku życia wymagają nadzoru, aby nie mogły się bawić tym produktem. Szczególną ostrożność należy zachować w przypadku używania urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 7 lat lub w ich pobliżu.

4. Jeżeli głośnik nie będzie używany przez długi okres, należy przechowywać go w suchym miejscu, nienarażonym na skrajne temperatury, wilgoć i pył.

5. Nie zbliżać głośnika do źródeł ciepła.
